



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 1907/2006 számú EK szabályzás szerint

Kovald Kft

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító:****Megnevezés: Green Car téli, környezetbarát szélvédőmosó koncentrátum (-40°C)****1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:**

Azonosított felhasználás: A termék alkalmas gépkocsik szélvédőjének az ablaktörlő általi tisztítására. A készítményt hígítva célszerű a gépkocsik mosótartályába tölteni.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai: Kovald Kft

Címe: 2051 Biatorbágy, Tas u. 6.
Telephely: 1211 Bp. Varrógépgyár u.18-20.
Telefon/ fax száma:+36 1 276-3031
Honlap cím: www.kovald.hu

Forgalmazó cég neve:

Kovald Kft
Címe: 2051 Biatorbágy, Tas u. 6.
Telephely: 1211 Bp. Varrógépgyár u.18-20.
A forgalmazásért felelős neve: Dr. Pozsonyi Ferenc
Telefonszáma: +36 30 9213942
E-mail címe: info@kovald.hu

1.4. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Sürgősségi telefonszáma (24h): 06-1-476-6400, 06-1-476-6464, 06-(80)201-199

2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás**2.1. A keverék osztályozása**

2.1.1. Osztályozás az 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint: Id. a 16. SZAKASZ-t

2.1.2. Osztályozás az 1999/45/EK irányelv [DPD] szerint

Veszély jel: nincs

R mondatok: nincs

S mondatok:

S16 Gyújtóforrástól távol tartandó! Tilos a dohányzás

Káros hatások és tünetek:

A készítmény kevésbé tűzveszélyes

Belégzés: A gőzök belégzése fejfájást, álmoságot és rosszulétet okozhat.

Lenyelés: Égő érzés, fejfájás, hányinger

Bőr: Bőrszárazság

Szem: Égő, csípő érzés, könnyezés, vörösödés, fájdalomérzet

Környezet: Nem veszélyjel köteles, kezelés nélkül nem szabad élővízbe bocsátani.

2.1.3. Kiegészítő információk: Az R-mondatok teljes szövege: Id. a 16. SZAKASZ-t

2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1999/45/EK irányelv [DPD] szerint

Veszélyt jelző piktogram(ok): nincs

Kockázati R mondatok: nincs

Biztonsági S mondatok:

S16 Gyújtóforrástól távol tartandó! Tilos a dohányzás

A kereskedelmi forgalomba kerülő csomagoláson fel kell tüntetni a „Kevésbé tűzveszélyes” feliratot.

2.3. Egyéb veszélyek


Nincs adat

3. SZAKASZ: Összetétel és az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek:

A keverék leírása: Etil-alkohol, víz, glicerin, tenzid, egyéb adalékok, színezék és illatanyag keveréke.

Veszélyes összetevők az 1999/45/EK és a 1272/2008/EK rendelet szerint:

Név/ REACH regisztrációs szám	CAS/EINECS szám	% [tömeg]	A 67/548/EGK rendelet szerinti osztályba sorolása	Az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerinti osztályba sorolás.
Etil-alkohol	64-17-5/ 200-578-6	>40 m/m% <70 m/m%	F,  tűzveszélyes, R 11	Tűzveszélyes anyag: 2. kategória H225 Szemirritáció 2. kategória, H319

Az R- és H- mondatok teljes szövege: ld. a 16. SZAKASZ-t

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

-Általános megjegyzések

Nagyobb mennyiség lenyelése esetén forduljon orvoshoz.

-Belégzés

Vigyünk a sérültet friss levegőre

-Bőrrel való érintkezés

Bőrre jutása esetén a bőrfelületet bő vízzel és szappannal le kell mosni.

-Szembe kerülés

Szembe jutásor a szemet bő folyó vízzel, alaposan ki kell öblíteni. Panasz esetén orvoshoz kell fordulni.

-Lenyelés esetén

Rosszulét fellépésekor forduljunk orvoshoz! Ha a sérült eszméleténél van, öblítsük ki a száját és itassunk vele a készítmény hígítása és hánytatás céljából sok vizet. Hányáskor a fejet oldalra kell fordítani.

-Az elsősegélynyújtó önvédelme

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belégzés: Nagyobb mennyiség belégzése esetén légzőszervi irritáció, köhögés.

Bőrrel való érintkezés: enyhe bőrirritáció, bőrszárazság

Lenyelés: Égő érzés.

Szembe kerülés: Égő csípő érzés, fájdalomérzet, könnyezés, vörösödés alakulhat ki.

Késleltetett tünetek: Nagyobb mennyiségű anyag (keverék) lenyelése kábító hatást vált ki, ami eszméletvesztéssel is járhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés szükséges.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag: víz, alkoholálló hab, szilárd oltóanyag, széndioxid

5.2. A keverékből származó különleges veszélyek: Az égés során veszélyes gázok és gőzök keletkezhetnek (széndioxid, szénmonoxid)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: Frisslevegős légzőkészülék szükséges

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A munkatérben csak a mentésben részt vevő, kijelölt személyek tartózkodhatnak. Figyeljünk a csúszásveszélyre! Lásd még 8. fejezet.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A keverék felszíni- és talajvizetekbe, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni!

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárt térben a megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. A keverék felszíni – és talajvizetekbe, csatornába nem kerülhet! A kiömlött anyagot földdel, homokkal vagy más nem reagáló anyaggal fel kell itatni, feliratozott edénybe kell gyűjteni ártalmatlanításig. Veszélyes hulladékként kezelendő.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információk a 8-as és a 13-as szakaszban találhatóak.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A szokásos személyi higiénés előírásokat tartsuk be. Biztosítsuk a megfelelő szellőzést. Kerüljük a keverék gőzeinek, illetve permetének közvetlen belégzését. Nyílt lángtól, gyújtóforrástól távol tartandó.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A keverék eredeti, bontatlan, jól lezárt csomagolásban, hűvös helyen, gyújtó forrástól, felhevüléstől védve, élelmiszerektől, italoktól, élvezeti cikkektől, takarmánytól elkülönítve kell tárolni! A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi, illetve a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek. Javasolt raktározási hőmérséklet: -max. 30 °C. A keverék gyermekek kezébe nem kerülhet!

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) Téli szélvédőmosó folyadék

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek:

veszélyes anyag:

Etil-alkohol (CAS 64-17-5)

A munkahelyi levegőben megengedett határértékek:

ÁK: 1900 mg/m³ IV.

CK: 7600 mg/m³

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei:

Légzésvédelem: rendeltetésszerű felhasználás során nem szükséges. Ha fennáll az expozíciós határérték túllépésének veszélye akkor szerves gőzök ellen védő betéttel ellátott légzésvédő használata szükséges.

Kézvédelem: bármilyen típusú EN 374 szabvány szerinti védőkesztyű Szemvédelem: fröccsenés veszélyes technológiai művelet esetén EN 166 szabvány szerinti védőszemüveg szükséges.

Bőrvédelem: fröccsenés veszélyes technológiai művelet esetén EN 13034 szabvány szerinti PB (6) típusú védőkötény ajánlott.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Külső jellemzők: zöld színű folyadék

Szag: illatosított, alkoholra emlékeztető

Szagküszöbérték: Nem áll rendelkezésre adat.

pH érték: 6-9

Fagyáspont: dermedéspont <-40 °C

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: Nem áll rendelkezésre adat.

Lobbanáspont (zárttéri): >27-29 °C

Párolgási sebesség: Nem áll rendelkezésre adat.

Tűzveszélyesség: nem öngyulladó

Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok: Nem robbanásveszélyes

Gőznyomás: (20 °C -on): Nem áll rendelkezésre adat.

Gőzsűrűség: Nem áll rendelkezésre adat.

Relatív sűrűség (20 °C -on): 0,89-0,93 g/cm³

Oldékonyság: Vízrel korlátlanul hígítható.

Megoszlási hányados: Nem áll rendelkezésre adat.

Öngyulladás hőmérséklet: Nem áll rendelkezésre adat.

Bomlási hőmérséklet: Nem áll rendelkezésre adat.

Vízkozítás: Nem áll rendelkezésre adat.

Robbanásveszélyes tulajdonságok: Nem áll rendelkezésre adat.

Oxidáló tulajdonságok: Nem áll rendelkezésre adat.

9.2. Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

A termékben jelen lévő etil-alkohol gőze kereskedelmi forgalomba kerülő mennyiségben és rendeltetésszerű használat mellett nem okoz robbanásveszélyes elegyet. Az etil-alkohol gőzei 3,5-15,0 v/v%-os koncentrációban a levegővel robbanásveszélyes elegyet képezhet.

10.1. Reakciókészség Nem áll rendelkezésre további információ

10.2. Kémiai stabilitás Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik. További adat nem áll rendelkezésre

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Nem áll rendelkezésre további információ

10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő és gyújtóforrás

- 10.5. Nem összeférhető anyagok** erős lúgokkal, erős savakkal erős oxidálószerekkel együtt nem tárolható
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek** Nem áll rendelkezésre további információ. Veszélyes égéstermékek lásd 5. fejezet.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A termékben jelen lévő etil-alkohol gőze kereskedelmi forgalomba kerülő mennyiségben és rendeltetésszerű használat mellett nem narkotikus hatású. Az etil-alkohol gőzei nagy koncentrációban vagy hosszabb időn át belélegezve narkotikus hatásúak.

-Akut toxicitás:

Akut toxicitás szájon át:

Etil-alkohol: LD50 6 200 mg/kg (faj: patkány, vízmentes anyag)

Akut bőrtotoxicitás:

Etil-alkohol: LD50 20 000 mg/kg (faj: nyúl, vízmentes anyag)

Akut belégzési toxicitás:

Etil-alkohol: LC50 8 000 mg/l (faj: patkány, expozíciós idő: 4 H, vízmentes anyag)

-Bőrkorrózió/bőrirritáció:

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki bőrirritációt.

-Súlyos szemkárosodás/irritáció:

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki szemirritációt.

- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki légzőszervi vagy bőrszenzibilizációt.

-Csírasejt-mutagenitás:

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki mutagén hatásokat (komponensek alapján)

-Rákkeltő hatás:

A vizsgálatok/kísérletek az összetevőknél nem mutattak ki rákkeltő hatásokat (komponensek alapján)

-Reprodukciós toxicitás:

A vizsgálatok/kísérletek az összetevőknél nem mutattak ki reprodukciót károsító hatásokat (komponensek alapján)

-CMR tulajdonságok értékelésének összefoglalása:

Nem áll rendelkezésre további információ.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A termékre (keverékre) nem állnak rendelkezésre adatok.

-Hal toxicitás:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
Etil-alkohol 64-17-5	LC50	8140 mg/l	Hal	48h	L.idius	CSR

-Daphnia toxicitás:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Forrás
Etil-alkohol 64-17-5	EC50	9 268-14 221 mg/l	Daphnia	48h	Daphnia magna	OECD 202

-Alga toxicitás:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
Etil-alkohol 64-17-5	EC50	>5000 mg/l	Alga	168h	Scenedesmus quadricauda	OECD 201

-Baktérium toxicitás:

Nem áll rendelkezésre adat.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték Eredmény	Alkalmazás módja	Eljárás
Etil-alkohol 64-17-5	Biológiailag könnyen lebontható	aerob	OECD 301 D (zárt palack teszt)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre adat.

12.4. A talajban való mobilitás

Az etil-alkohol: vízben oldódik a vízfelületről elpárolog.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem teljesíti a követelményeket (komponensek alapján).

12.6. Egyéb káros hatások

Egyéb káros hatás nem ismert (komponensek alapján).

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Keverék(termék): A készítmény hulladékai és a vele szennyezett csomagoló-anyagok a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet hatálya alá tartoznak. Veszélyességi jellemző H3B, azaz kevésbé tűzveszélyes. A 16/2001.(VII.18)KöM rendelet 1. sz. melléklete szerint a 07 01 04* EWC (Egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyaglúgok) kódszám alá sorolható be.

A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A termék ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket.

Csomagolás: A szennyezett csomagolóanyag a 16/2001 (VII.18) KöM rendelet 1. sz. melléklete alapján a 15 01 10* EWC kódszám alá sorolható be. Ártalmatlanítása újrafeldolgozással történhet.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	ICAO/IATA
14.1 UN szám	1170	1170	1170	Nem besorolt
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	Etanol oldat	Etanol oldat	Etanol oldat	Etanol oldat
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3. osztály Osz. kód:F1 Bárcák: 3	3. osztály Osz. kód:F1 Bárcák: 3	3. osztály Osz. kód:F1 Bárcák: 3	3. osztály Osz. kód:F1 Bárcák: 3
14.4. Csomagolási csoport	III	III	III	III
14.5. Környezeti veszélyek csoport	Nem veszélyes a környezetre.	Nem veszélyes a környezetre.	Nem veszélyes a környezetre.	Nem veszélyes a környezetre.
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések csoport	Nem áll rendelkezésre.	Nem áll rendelkezésre.	Nem áll rendelkezésre.	Nem áll rendelkezésre.
14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható.	Nem alkalmazható.	Nem alkalmazható.	Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

Magyar jogszabályok:

Munkavédelem:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó rendeletei

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. És a 2004. évi XXVI. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei

41/2000 (XII.20) EüM-KöM együttes rendelet: az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról

44/2000. (XII.27.) EüM és a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet és módosítása a munkahelyek kémiai biztonságáról

Hulladékgazdálkodás:

2000. évi XLIII törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

164/2003. (X. 18.) Korm. rendelet a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről

Vízszennyezés:

204/2001. (X.26.) Kormány - rendelet a csatornabírságról

Tűzvédelem:

55/2012 (X.29.) BM Rendelettel módosított, 28/2011 (IX.06.) BM Rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzat alapján

Európai Unió jogszabályok:

67/548/EGK a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1999/45/EGK veszélyes keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1907/2006 EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

453/2010/EK REACH rendelet II. mellékletét módosító EU rendelet

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (GHS)

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Változások: Az 1907/2006/EK II. melléklet szerinti formátum alkalmazása, információk szolgáltatása.

Rövidítések és betűszók:

REACH: A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances)

CAS: Chemical Abstracts Service / Kémiai Nyilvántartó Szolgálat

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances / Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

ETTSZ: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

DPD: a veszélyes készítményekről szóló 1999/45/EK irányelv;

CLP : a 1272/2008/EK rendelet az Osztályozásról, Címkézésről és Csomagolásról

EK/EC/EU: Európai Közösség/ European Commission/Európai Unió

Korm. : Kormány

EüM: Egészségügyi Minisztérium

ESzCsM: Egészségügyi Szociális és Családügyi Minisztérium

KPM: Közlekedési és Postaügyi Minisztérium

FVM: Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

KvVM (KöM): Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium

AISE: International Association for Soaps, Detergents and Maintenance Products / Nemzetközi Mosó- és Tisztítószer Szövetség

RID: a 96/49/EK keretirányelvben meghatározott, többször módosított, a veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat

ADR: a 94/55/EK keretirányelvben meghatározott, többször módosított, a veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

ADNR: az Európai Gazdasági Bizottság Belső Szállítási Bizottsága 223. számú határozatának mellékletében foglalt, többször módosított, a veszélyes áruk

nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás

IMDG: a veszélyes áruk tengeri szállítására vonatkozó, „Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata”;

IATA-DGR: Nemzetközi Légi Szállítványozási Egyesülés - Veszélyes Anyagok Előírásai

IUCLID: Egységes nemzetközi kémiai információs adatbázis;

OECD: Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet

CSR: Kémiai biztonsági jelentés

EPA: The Environmental Protection Agency

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező

vPvB: Nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív

RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances

EWC: Európai Hulladék Katalógus

LoW: Hulladékjegyzék

ÁK: Megengedett általános koncentráció érték

CK: Megengedett csúcskoncentráció érték

STOT: Célszervi toxicitás

LC50: Letális koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál

LD50: Letális dózis a vizsgált populáció 50 %-ánál (közepes letális dózis)

1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás:

Nem áll rendelkezésre.

Vonatkozó R-mondatok és/vagy H-mondatok száma és teljes szövege:

R 11 Tűzveszélyes

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz

H319 Súlyos szemirritációt okoz

További információk:

Az adatlap a jelenlegi legjobb tudásunk, ismereteink szerint készült. A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően.